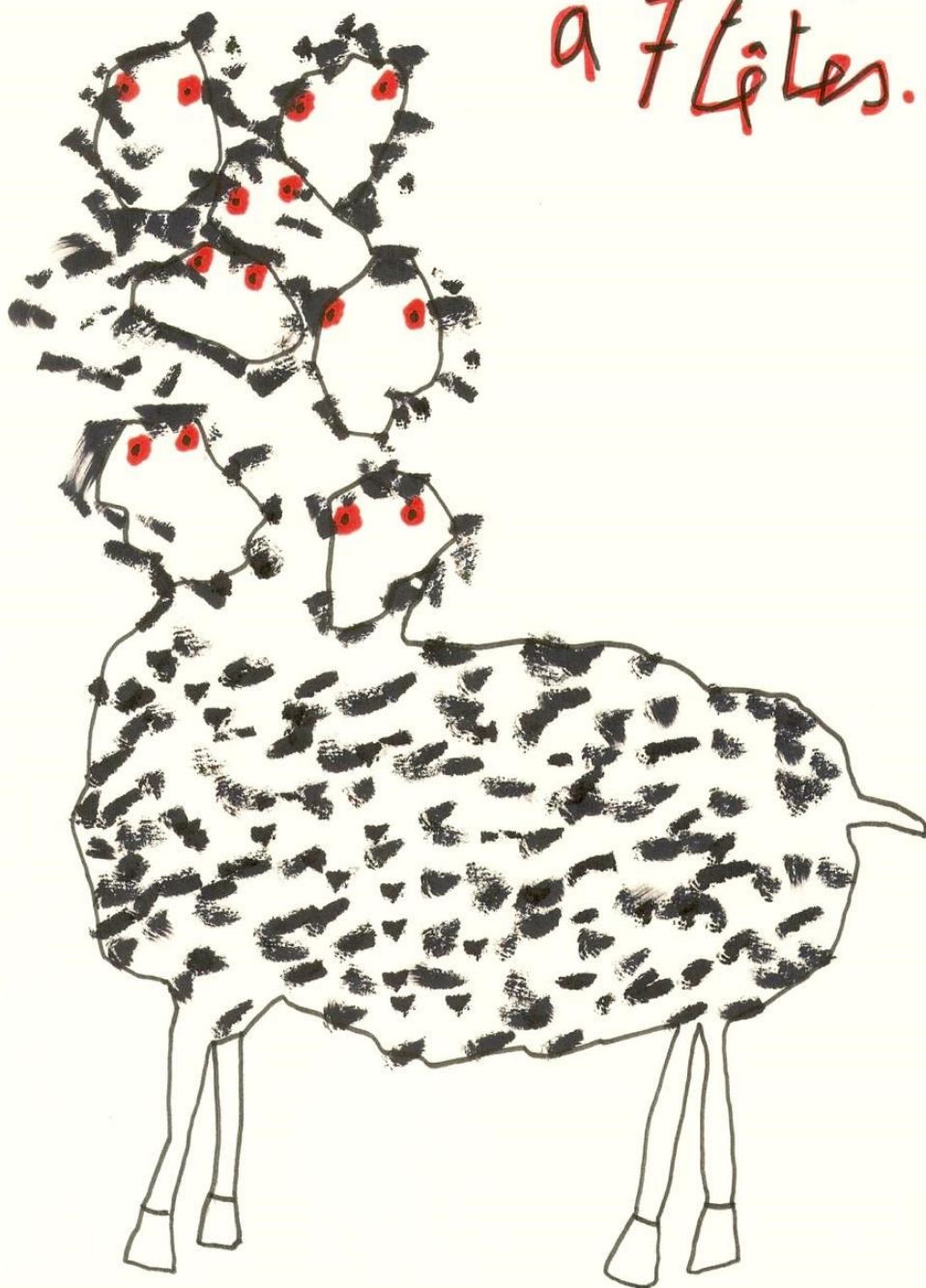


La Brûle  
à 7 Têtes.



Gottlieb Wilhelm  
Jean-François VROD

## Un conte musical dès 8 ans Création octobre 2023

### Genèse

La conteuse Sophie Wilhelm et le musicien Jean-François Vrod se rencontrent en 2001 au sein de la compagnie du Cercle.

En 2004, ils collaborent lors d'une journée de contes et de musiques dans le parc du Gatinais à Milly-la-Forêt (78) et constatent que leur façon d'envisager la narration s'accordent sur bien des points.

Ils partagent une même attention aux éléments musicaux de la voix parlée, à la musique dans la performance narrative et à l'écriture des corps au plateau.

En 2006, ils montent un duo de conte musical tous publics *Le Roi des corbeaux* qu'ils joueront pendant 5 ans dans des contextes divers :

Centre d'initiation musical de Bar-le-Duc, médiathèque de Commercy, ACB-Scène Nationale de Bar-le-Duc (55), Théâtre 13 Paris (75), Théâtre du Havre (76), Ferme de Bel Ebat Guyancourt (78), Maison du Conte de Chevilly-Larue (94), Festival de conte de Lure (70), Festival Les Diseurs d'Histoires (52), Festival De bouche à oreilles (57), Festival du Val de Chézine à Nantes (44), Festival Les Allumés du verbe de Bordeaux (33).

Sophie Wilhelm et Jean-François Vrod sont restés complices de jeu, intervenant ponctuellement en duo pour des impromptus, ainsi que pour des formations sur le conte musical (CFMI d'Orsay).

En 2022, ils décident de créer un nouveau spectacle d'après un conte merveilleux.

Ils saisissent l'invitation du CNCM Athénor de Saint-Nazaire pour travailler autour d'enregistrements réalisés par le musée des arts et traditions populaires en 1949 auprès de Pierre Lelièvre, conteur-vannier du village de Mayun en Brière (Loire-Atlantique).

Parmi le répertoire de ce conteur, le conte de *La bête à 7 têtes* retient leur attention.

### Un grand conte merveilleux

Numéroté AT-300 et AT-303 dans le catalogue international Aarne et Thomson, *La bête à 7 têtes* est un conte merveilleux remarquablement bien structuré dans son déroulement narratif.

Il est l'un des contes les plus répandus des territoires francophones où on dénombre près de 120 versions.

Chacune d'entre elles présente des variations parfois importantes.

L'épisode central est celui du combat entre le héros et un être monstrueux qui fait régner la terreur dans le pays.

*"Le voilà à se battre. Lui dessus son cheval, avec son épée faisant des moulinets en veux-tu en voilà puis frappe et frappe et frappe ! Coupe une tête, coupe deux têtes, mais à mesure qu'il coupait, la bête avait un ingrédient, quoi, un bassin, quoi ! Rempli de colle à côté d'elle ; elle se baissait : c'était comme s'il n'eût rien fait, elle avait tout de suite la tête en place."*

Pierre Lelièvre collecté par Ariane de Félice en 1949.

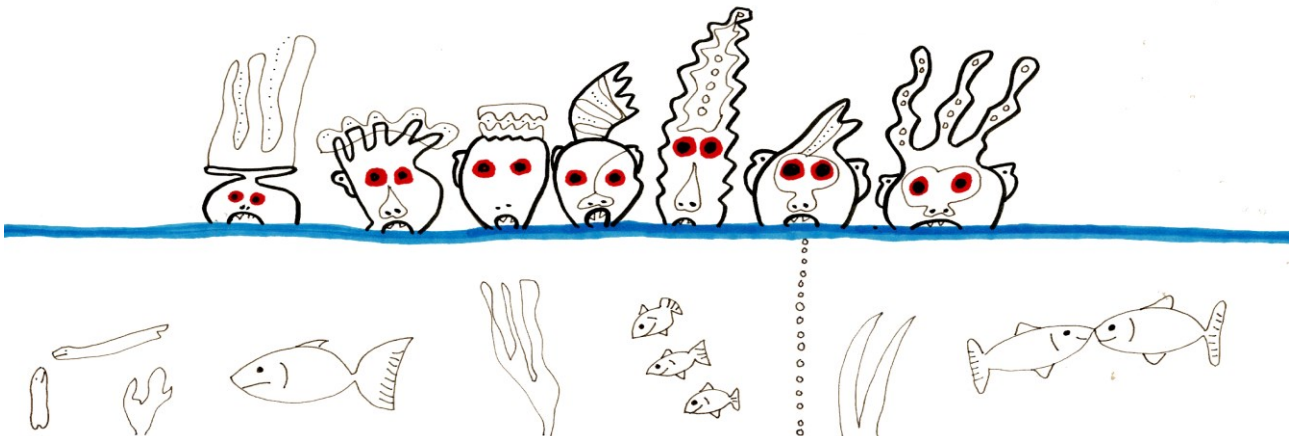
L'étude approfondie de différentes versions, première étape dans la création du spectacle, éclaire le sens profond de l'histoire.

## Une fable écologique

Dans de nombreuses versions, le héros naît grâce au sacrifice d'un poisson, qui est aussi le maître des ressources aquatiques. Dans d'autres versions, la bête à 7 têtes soumet et terrorise le pays en s'accaparant toutes les ressources en eau et en privant les habitants de cette précieuse ressource.

En 2022, le marais de la Brière, terrain de la résidence de création, atteint le triste record d'un niveau d'eau de un mètre vingt ; les habitants rencontrés sont inquiets. L'écosystème qui fait vivre des générations de pêcheurs-chasseurs en quasi-autarcie jusqu'au milieu du XXème siècle est en danger.

Le conte traditionnel intemporel de *La bête à 7 têtes* entre ainsi en résonance avec des préoccupations d'aujourd'hui. La thématique du rapport de l'homme à l'élément eau sera essentielle dans l'adaptation proposée.



## Une forme performative

Dès le début de leur travail en duo, Sophie Wilhelm et Jean-François Vrod ont cherché à fondre en un seul geste artistique leurs expressions respectives. Ils cherchent la fluidité entre narration, musique et mouvement. Le présent projet leur donnera l'occasion d'approfondir ce travail.

Ainsi, ils développent une variété des modes de narration : voix parlée, voix chantée, parlé-chanté ; narration accompagnée de musique, récitatif.

Parfois, la voix de Sophie se musicalise pour se fondre dans les inflexions du violon tandis que la musique se fait narrative et/ou support de narration.

Jean-François prend la parole, et dans le même temps, le geste de Sophie devient musique grâce à quelques bruiteurs disposés aux endroits clés de ses mouvements.

Le violon lui-même s'élargit, grâce à diverses préparations et objets sonores activés par le corps de Jean-François.

Enfin, autour du violon on assiste par moments à un savant ballet à 4 bras, 2 têtes et 2 voix où l'on ne sait plus exactement qui fait quoi.

C'est alors comme si la bête à 7 têtes s'invitait sur le plateau.

## Équipe de création

### Sophie Wilhelm - Conteuse en mouvement

Sophie Wilhelm remporte en 2000 le Grand prix des conteurs de Chevilly-Larue, participe ensuite au premier labo de recherche de la Maison du Conte et à plusieurs résidences de collectage de récits de vie.

Elle travaille avec la *Compagnie du Cercle* d'Abbi Patrix avant d'intégrer la *Compagnie Les Mots du Vent* dont elle est aujourd'hui directrice artistique avec Olivier Noack.

Elle est également membre fondatrice du collectif de conteurs Front de l'Est.

Sophie s'est formée au mime corporel et à la danse contemporaine à Paris et au Québec. Elle a suivi entre 2010 et 2014 une formation en feldenkrais, dont elle est aujourd'hui praticienne, affinant ainsi sa connaissance du mouvement.

Sophie Wilhelm s'associe volontiers à des artistes d'autres disciplines, musiciens, chorégraphes, plasticiens, marionnettistes, chanteuses, avec lesquels elle crée des formes destinées au plateau de théâtre.

Plusieurs de ces spectacles sont créés à partir de collectes de paroles : « J'ai tant rêvé de toi » raconte nos rencontres amoureuses, « Minute Papillon » et « Kronoportraits » explorent la thématique du temps.

Ses dernières préoccupations, dès « Hallaou ! » - création collective de Front de l'Est autour de la chasse -, l'ont amenée à questionner le rapport de l'homme à l'environnement. « Jan de l'ours », solo conté avec tambour et manteau de fourrure, est créé à partir d'un conte traditionnel. « Comme un animal », duo jeune public avec la chanteuse lyrique Mélanie Moussay questionne la place de l'homme parmi les êtres vivants.

Sa dernière création, « La terre sur les épaules », jouée en 2023 à La caserne des pompiers dans le cadre de la sélection de la Région Grand Est à Avignon est un conte contemporain écologique.

### Jean-François Vrod - Musicien, compositeur

Violoniste issu des musiques traditionnelles françaises, Jean-François commence à jouer du violon à l'adolescence en fréquentant le Folk-Club parisien « Le Bourdon ». Il entreprend alors ses premières collectes sur les musiques de tradition orale dans les montagnes du massif central (Cantal, Haute-Loire) puis au sein de la colonie auvergnate de Paris. Préoccupé dans son travail tout autant par la valorisation des savoirs liés au répertoire collecté (il est co-fondateur des groupes « Café-Charbons », « Compagnie Chez Bousca », « Trio Violon ») que par un prolongement contemporain du geste particulier du musicien traditionnel, sa route est jalonnée de nombreux projets de création et de rencontres artistiques.

Ainsi, il collabore ou croise à l'occasion de différents projets : Dominique Pifarely, Régis Huby, Chris Wood, Chris Joris, Alain Savouret, Abbi Patrix, Fantazio, Denis Charolles et la Campagne des musiques à ouïr, Sourakata Kouyaté, Frédéric Le Junter, Frédéric Aurier et Sylvain Lemêtre au sein du trio La Soustraction des fleurs, le quatuor Bela, le Gmea d'Albi pour deux commandes d'état, Olivier Mellano, l'Ina-Grm à Paris, l'Imeb à Bourges, Athénor CNCM, de Saint Nazaire, Jean Pierre Drouet, Fred Gastard, Le Surnatural Orchestra, Christian Sebillé (Gmem de Marseille), Miqueu Montanaro, Alice Joisten, Cyril Isnart (CNRS), La philharmonie de Paris pour le projet Studio 19...

Ses enregistrements avec le trio « La Soustraction des fleurs » sont publiés par Radio France au Label Signature et au Label Umläut records. Son dernier enregistrement, " Récit fantastique des Alpes" au label ouï dire, a obtenu le coup de cœur de l'académie Charles Cros.

## Brigitte Lallier-Maisonneuve - Regard extérieur

Chanteuse et comédienne de formation, elle a fondé et dirigé le théâtre Athénor Saint-Nazaire / Nantes qui a été labellisé Centre national de création musicale en 2018.

Au cours de son mandat de direction qui prend fin en décembre 2022, elle a poursuivi son travail artistique sur le théâtre musical pour des spectacles destinés au jeune et tout public (Câlins, L'air de l'eau, Petits concerts, Rites et mémoires de naissance, Kernel...).

Elle poursuit aujourd'hui cette recherche en s'attachant à transmettre et partager son expérience avec de jeunes artistes. Elle ouvre les portes de ces possibles rencontres à des musiciens, compositeurs, chanteurs..., elle crée des situations, des expériences qui favorisent la réflexion et l'éclosion de nouvelles formes artistiques.

## Florie Bel - Costume

Suite à sa formation à l'ENSSAT en 2003, Florie Bel crée en collaboration avec Kantuta Varlet, l'atelier de création de costumes, «Drôles de Bobines» à Toulouse. Ses réalisations textiles englobent autant les costumes et le décor que les marionnettes-objets. Elle travaille régulièrement avec la *Cie Arnica* et *Les Mots du Vent*, pour laquelle elle crée tous les costumes et participe à la scénographie depuis 2007. Elle croise de façon plus ponctuelle la *Cie Passaros*, *l'Arbre Canapas*, la *Cie Puce and Punez*, ainsi que l'association *Vu d'un œuf*, pour des installations plastiques. Ses costumes sont des vêtements de travail de scène. Ses installations scénographiques sont textiles. C'est par le travail des matières qu'elle crée un univers poétique, discrètement décalé du quotidien.

## Les Mots du Vent, le récit dans tous ses états

Les deux conteurs Sophie Wilhelm et Olivier Noack se sont associés au sein de la compagnie pour confronter les formes traditionnelles du conte, de la légende, de l'épopée, à une parole contemporaine qui puisse subvertir le monde d'aujourd'hui.

Ils questionnent l'art de l'oralité, associé à d'autres formes artistiques, arts visuels, mouvement, musique, notamment électro-acoustique.

En solo, en duo, ou avec des compagnons de route, ils proposent des spectacles tout public pour les théâtres, les festivals, les bibliothèques, les établissements scolaires, les associations. Les deux conteurs ont souvent la possibilité de travailler en résidence à l'invitation de structures culturelles ou de collectivités publiques. Dans ce cadre, une activité de collectage de récits est menée pour enrichir le propos des conteurs avec la mémoire, la parole et le vécu de la population.

À l'image du vent, la parole peut également se glisser et habiter en tout lieu ; ce sont les impromptus, des créations originales qui portent un regard décalé sur un site ou une situation spécifique. Certaines de leurs créations sont hors les murs comme « Soleil rouge » (conte traditionnel et film d'animation sous yourte), « Les contes du parapluie » (spectacle de rue), « Chemin faisant » (paroles musique et bandes son diffusés en quadriphonie pour auditeurs sur transat) et les balades contées dans tous types d'espaces.

La compagnie *Les Mots du Vent* est régulièrement soutenue par la DRAC Grand-Est, la Région Grand Est et le Conseil Départemental de la Meuse.

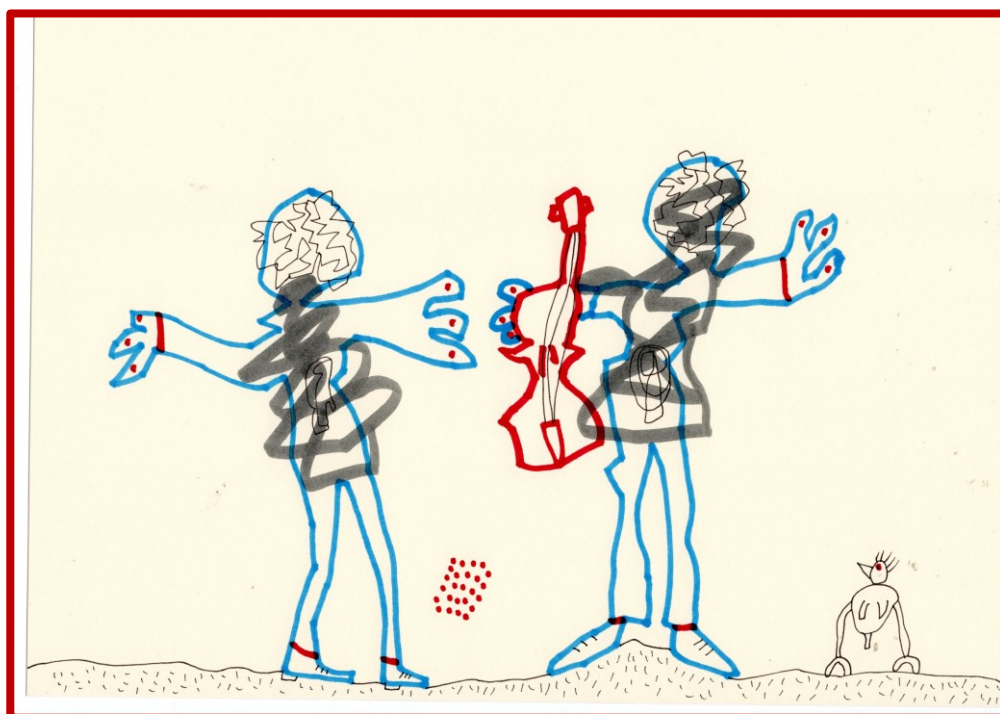


## Autour du spectacle

Pour le jeune public, nous proposons des ateliers de découverte et de pratique du conte, de la musique traditionnelle, ou du conte musical en collaboration avec les enseignants du primaire ou du collège, ou avec d'autres structures (écoles de musique, de théâtre).

Pour les adultes (conteurs, musiciens, danseurs, comédiens, dumistes, enseignants ...), nous proposons :

- des ateliers autour du conte musical ou de la musique traditionnelle
- des conférences ou ateliers sur la littérature orale à partir de grandes figures de collecteur (se)s du territoire français : Charles et Alice Joisten pour Jean-François Vrod (collecte dans les Alpes et le Dauphiné dans les années 60), Angelika Merkelbach-Pinck pour Sophie Wilhelm (collecte en Moselle francique dans l'entre deux guerres).



Illustrations : Jean-François Vrod

## Calendrier de création

Du 13 au 16 septembre 2022 : Maison du Conte, Chevilly-Larue (94)

Du 18 au 22 septembre 2022 : Kerhinet, parc régional de Brière (44)

Du 14 au 18 novembre 2022 : MOP (Maison de l'Oralité et du Patrimoine), Capbreton (40)  
Rencontre sur le conte musical au collège et sortie de résidence

Du 26 avril au 1er mai 2023 : Résidence à Athénor Saint Nazaire (44) - Actions autour du conte musical

Du 4 au 9 septembre 2023 : Résidence au CRR de Meylan, en partenariat avec le Centre de Arts du Récit (38) ; sortie de résidence le 8 septembre à La Maison de la Musique de Meylan (38)

Du 19 au 23 septembre 2023 : Résidence chez Lily, centre de montagne de Germ (65)

Du 9 au 13 octobre 2023 : Résidence à Besné en Brière, portée par le CNCM Athénor (44)  
**Création le 13 octobre**

## PRÉ-ACHATS

Du 13 au 22 octobre 2023 : Tournée en Brière et Saint-Nazaire avec Athénor (44)

le 13 octobre Besné : représentation scolaire et tout public

le 15 octobre : La Chapelle des Marais

18 octobre 15h30 : St Lyphard

20 octobre et 21 octobre : Saint-Nazaire

23 octobre : Crossac

22 ou 24 Novembre 2023 : Représentations et actions culturelles au CRD de Fresnes (94)

Du 15 au 19 janvier et du 12 au 16 février 2024 : ACB Scène nationale et CIM de Bar-le-Duc (55)

7 février 2024 : Vitry-sur-Seine (94) : dans la cadre de "Histoires provisoires" de la Maison du conte



## Contacts



Les Mots du Vent – Bar-le-Duc (55)  
[www.lesmotsduvent.org](http://www.lesmotsduvent.org)  
[www.facebook.com/CieLesMotsduVent](https://www.facebook.com/CieLesMotsduVent)

## DIFFUSION

Camille Daudet  
06 70 06 59 87 / [diffusion@lesmotsduvent.org](mailto:diffusion@lesmotsduvent.org)

## ARTISTIQUE

Sophie Wilhelm – 06 30 25 04 88 / [sophie.wilhelm@lesmotsduvent.org](mailto:sophie.wilhelm@lesmotsduvent.org)  
Jean-François Vrod – 06 80 73 80 44 / [jf.vrod@gmail.com](mailto:jf.vrod@gmail.com) – [www.vrodandco.com](http://www.vrodandco.com)

**Production :** Compagnie Les Mots du Vent

**Coproduction :** Compagnie Vrod and Co, soutenue par le Département du Val-de-Marne (94)  
Athénor scène nomade-CNCM de Saint-Nazaire (44) ; La Maison de l'Oralité et du Patrimoine de Capbreton  
(40) ; Centre des Arts du Récit (38)

**Soutiens :** La Maison du Conte de Chevilly-Larue (94) ; Le Parc Naturel de Brière (44) ; l'acb scène nationale  
de Bar-le-Duc ; le CIM, Conservatoire Intercommunal de Musique Meuse Grand Sud (55) ; le CRC de  
Meylan (38) ; le CRD de Fresnes (94) - Chez Lily (64)

**Avec le soutien de la SACEM**

**l'aide à la création de la Région Grand Est**  
et du Département de la Meuse (55) (en cours)

Compagnie Les Mots du Vent  
6 rue Sainte Marguerite – 55000 BAR-LE-DUC  
N° SIRET 34015990400069 / APE 9001Z  
Licence 2 L-R-20-0149, Licence 3 L-D-21-2334, titulaire Claire Jougnot en qualité de Présidente  
Association loi 1901 non assujettie à la TVA selon l'instruction du 18-12-2006 (B.O.I 4H-5-06)

